

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian

The Reverend Father Garabed Kochakian

The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin Կիրակնօրեայ Թերթիկ

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

January 22, 2017

The Armenian Church Year 1465

SECOND SUNDAY AFTER THE OCTAVE OF THEOPHANY

Guest Celebrant: Rev. Fr. Abraham Ohanesian

Pastor: V. Rev. Fr. Aren Jebejian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն ...9:00 am

Divine Liturgy / Ս.Պատարագ9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Isaiah 58:13-59:7, I Timothy 4:12-5:10, John 3:13-21

Lector: DAVID AMERIGUIAN

Today, Fr. Aren is delivering the Children's Sermon. Fr. Abraham Ohanesian is the celebrant so that Fr. Aren can spend time with the Sunday School Students.

Today's Gospel

John 3:13-21

No one has ascended into heaven except the one who descended from heaven, the Son of Man. And just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life. "For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him should not perish but have eternal life. Indeed, God did not send the Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him. Those who believe in him are not condemned; but those who do not believe are condemned already, because they have not believed in the name of the only Son of God. And this is the judgment, that the light has come into the world, and people loved darkness rather than light, because their deeds were evil. For all who do evil hate the light, and do not come to the light, so that their deeds may not be exposed. But those who do what is true come to the light, so that it may be clearly seen that their deeds have been done in God."



Make a Joyful noise to the Lord,...Come into his presence with Singing! (Psalm 100)

The Komitas choir is recruiting new members. Please contact Deacon Rubik Mailian to join. rubik@sjachurch.org or (248) 286-1057

As always, we welcome the Sunday School students to join us anytime during church services.

****Save the Date****

Please note that the 2017 Parish Assembly will take place
on Sunday, March 5, 2017.

Prayers for the Sick and Hospitalized

James Shahbazian
Elina Cobb
Ruben Griffin
Margaret Hagop

Araxey Barsamian
George Douroujalian
Steve Hagopian

Charles Sansone
Cheryl Giesa
Robert Missirlian

ACOLYTE TRAINING

Led by Very Rev. Fr. Aren Jebejian

For Boys Ages 10-16 Years Old

Saturdays 10am-12pm

February 11, 25

March 11, 25

April 8, 22

May 13, 27

Please **call the Church office to enroll**

Visit the Parish Bookstore

Genocide T-Shirts with "Forget-Me-Not" emblem and map on back — \$20.00

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many "Made in Armenia" products.

New: "Armenia, Australia and the Great War" by Vicken Babkenian and Peter Stanley — SC \$35.00

New: "Armenians and Turks: From War to Cold War to Diplomacy" by Tatul Hakobyan — SC \$30.00

New: Armenian Alphabet Wood Puzzle — \$35.00

New Items From Armenia just arrived

The University of Michigan Armenian Students' Cultural Association Presents

The 2017 Hye Hop Charity Dance

Raising Funds for an Armenian classroom renovation

Featuring: Diner Buffet, Raffle, Cash Bar

With musical performances by *Kef Tones*

Saturday, January 28, 2017

7:00pm-Midnight

Polo Fields Country Club

5200 Polo Fields Drive

Ann Arbor, MI 48103

PRE-ORDER TICKETS: \$25 Students, \$35 Adults (Ticket prices increase by \$10 at the door)

For more information please e-mail: asca.umich@gmail.com or call 810-623-4922



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



ARCHBISHOP MESROB KRIKORIAN (Vienna, Austria)

HRANT DINK, 10th Year

JOHN LUCAS, 7th Year, Husband, Father Grandfather

APRIL LUCAS, 5th Year, Daughter, Granddaughter, Niece, Cousin

Requested by Virginia Lucas

John & Sheri Lucassian & Family

Fred & Kathy Lucas & Family

ARZROONI HOVSEPIAN, 15th Year, Father

Requested by Jerier Hovsepien

HARRY MERTOIAN, Brother

JOHNNY MERTOIAN, Cousin

RICHARD MERTOIAN, Cousin

CAROLINE PAKLAIAN-TORLEY, Cousin

Requested by Linda and Mike Tiffany

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servant of God, **Robert David Mechigian**,
who entered his eternal rest last week. His funeral took place at St. John Armenian
Church on January 14, 2017.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon his soul.

We offer our prayers for the servant of God, **Dr. Aris Hoplamazian**,
who entered his eternal rest last week. His funeral took place at St. John Armenian
Church on January 14, 2017.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon his soul.

We offer our prayers for the servant of God, **Rima Garibyan**,
who entered her eternal rest last week. Her funeral took place at St. John Armenian
Church on January 16, 2017.

St. John Armenian Church of Greater Detroit

Invites you to

BIBLE STUDY

Presenter:

Very Rev. Fr. Aren Jebejian

**Monday evenings 7:00 – 8:30 p.m.
on the dates listed below:**

February 6, 20

March 6, 20

April 3, 17

May 8, 22

June 26

**St. John Armenian Church of
Greater Detroit**

Invites you to

Catechism

Presenter:

Very Rev. Fr. Aren Jebejian

**Thursday Evenings
7:00 – 8:30 p.m.
on the dates listed below:**

February 16

March 16

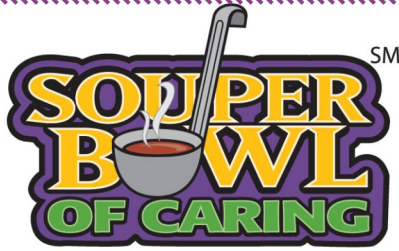
April 6

May 18

June 29

**All parishioners and friends are invited to attend these informative sessions.
Admission is Free**

TACKLE



HUNGER

St. John Armenian Church ACYOA has teamed up with the *Super Bowl of Caring* to fight hunger and poverty in our community. Super Bowl of Caring is a global organization that has distributed over \$1 million to hungry people. You can help with a cash donation or place one item of food in the marked bins in the main lobby. Help us reach our goal of **four bins of food and \$500**. We have an anonymous donor willing to match cash donations up to \$500. The collection will take place until February 5th, 2017!



100% of donations will go to
Capuchin Soup Kitchen in Detroit, MI.



For more information go to www.superbowl.org or contact Anahit Movsesyan at anahitmoveses@gmail.com

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 773-457-4122 e-mail: FrAren@sjachurch.org

Administrator's Cell: 760-832-1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to Tamara@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

**When approaching the Holy Gospel at the end
of the Divine Liturgy you say:**

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your sacrifices.

The Priest answers:

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:**

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na
gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own
heart, and fulfill all your desires.
(Psalm 20:4)

**When taking *Mahs* the
GIVER says:**

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի
Սուրբ Պատարագէս:**

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee
Soorp Badarakes.*

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

**Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է յայտնութիւնն
Քրիստոսի:**

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.